

DNV:全球取消新船492艘

總運力372萬載重噸 韓國船企成大輸家

【本報訊】挪威船級社(DNV)高級副總裁馬吉爾森日前在倫敦發布最新新船訂單研究報告，顯示現時全球已有492艘新船訂單被取消，折算運力約372萬載重噸(DWT)，當中韓國船廠佔超過五成，成為大輸家。中國船廠亦佔三成五，大部分是在新發展的船廠建造的乾散貨船。

儘管現時船東取消訂單的消息不絕，船廠始終不願披露新船訂單狀況，確實取消數量成謎，業界只能從業內消息和船舶供應商業務表現等途徑推算。DNV今次在倫敦公布新船訂單研究報告，多少能讓業界窺見當中端倪。

韓國船廠佔192艘船

韓國作為全球最大造船國，成為今次取消訂單浪潮中的大輸家。在372萬載重噸被取消的新船中，韓國船廠佔去51.6%，共涉及192艘船，運力為192萬噸。已陷財困的韓國船廠是船東主要取消訂單的對象，包括C&重工、Jinse和大韓造船三家船廠，分別有49艘、24艘和23艘的新船訂單已經作廢。

在492艘取消新船的訂單中，325艘為乾散貨船，佔該船種總訂單量的9.6%。作為乾散貨船主要生產地的中國的船廠，DNV報告顯示，中國船廠現時共有161艘新船訂單已被取消，運力達129萬載重噸，緊隨韓國船廠之後，佔取消訂單總載重噸量的34.6%。

中船企佔取消量逾三成

馬吉爾森指出，近六成未交付的乾散貨新船是在新興或未興建的船廠中建造，因此船東能較輕易取消訂單。他認為假如由信譽較好的大型船廠負責造船，船東則需付出較大的代價才能取消訂單，所以取消訂單集中在中小型船廠。被取消的訂單中，集裝箱船佔78艘，油輪佔47艘，而該兩種船型多在大型的船廠建造。

關注到中國新興的船廠手持大量乾散貨船訂單，一批國外船公司高層在較早前曾到中國船廠進行視察，並透露中國船廠現時普遍願意接受船東延遲新船交付的要求，亦願重新談判新船價格。

希臘乾散貨海運公司Diana Shipping總裁馬加朗尼斯較早前表示，現時中國間接資助船廠，有別於上世紀80年代海運業低潮時的普遍做法。他認為，主要船廠得到國有銀行資金，繼續興建和擁有被船東取消建造的乾散貨

船，中國船廠信貸壓力可望得以解決。

不過，他仍預計在未來3年全球有22%的乾散貨船訂單被取消。美國乾散貨海運公司Eagle Bulk行政總裁佐拉斯日前亦在紐約表示，近三成的乾散貨新船訂單可能被取消。他認為，新船訂單缺乏足夠融資支持，是船東取消訂單的關鍵因素。不過，馬加朗尼斯卻認為船價暴跌正是買船的好時機，更表示正與4家船廠接洽，準備購入一批已建成但被取消訂單的乾散貨船。

三成新船最終不能交付

DNV報告亦包括其他新船訂單狀況預測，該船級社預料有三成的乾散貨新船和集裝箱新船最終不能交付，約一成的油輪訂單會被取消。馬吉爾森明言，即使沒有金融危機，運力過剩問題亦會浮現，將船封存和拆船對海運市場復甦極為重要，業界必須意識到問題的關鍵，並同心協力解決問題。

另外，報告預期，逾千艘船分別在今年和明年被送往拆解，折算運力可達300萬噸。到2011年，拆船量會降至800艘船，運力為200萬噸。DNV亦估計現時約有900艘船正在灣水，當中486艘為集裝箱船，100艘為乾散貨船。



佔載重噸近九成被取消訂單與韓國和中國船企有關，新興船廠成重災區

國際油輪事故去年跌4%

【本報訊】國際獨立油輪船東協會(Intertanko)近期公布08/09年度年報，綜合報告各方面的表現，其中最受行業關注的油輪事故在08年下跌了4%；涉及312艘油輪，反映獨立油輪船東強化了管理油輪安全的意識。而08年全年油輪運輸貿易量上升6%。

至於油輪受海盜襲擊的個案，08年亦在下降，錄得287宗，下跌10%，雖然下降趨勢是令人鼓舞的，但該行業並無鬆懈，期望在09年內趨勢繼續下降。值得高興的是國際船東污染聯合會(ITOPF)去年油污總量錄得2000噸，是自1970年以來錄得的最低紀錄。

今年將是一個「測試年」，對油輪運輸和航運業整體來說，貨運市場可能是時候在測試成員的決心，但規則和監管環境的「足球」仍

在滾動，該會打算繼續保持密切關注。

在回顧過去一年，Intertanko主席費斯章士和總幹事斯威夫特稱，組織與成員已經意識到油輪運輸業必須繼續勇於向前，在制定規則過程中，應積極參與和作出區別，這種密切參與及信任——相互信任。

Intertanko突出氣體排放是去年一個大問題，在Marpol附件6中已作出修訂。該會主張的「淨化選擇」的立場，提供有力、堅定不移的信念和管理團隊的決心，這種催化劑改變了一般人的心態。另一項重大發展是去年歐盟對船舶造成的污染是以刑事責任提出檢控，該會採取法律行動，向歐盟提出挑戰，在歐洲法院的司法與組織隔閡中進行交涉，法院對航運業的裁決顯示了矛盾一面。

港機場行李標籤由摩托羅拉開發

【本報訊】香港國際機場行李系統電子標籤項目經過頗長時間研究與挑選，昨日判給以摩托羅拉公司為首三家公司形成合作夥伴，來完成整套系統。該系統涉及每年可用最高7000萬個行李標籤，但中標公司對合同金額卻拒絕透露。

香港國際機場是區內最先採用以無線射頻(RFID)技術的行李電子標籤機場之一，過往使用技術年處理行李標籤四千萬，但隨着機場客運量逐步增加，該系統顯然已飽和，必須再加容量。合作的3家公司都是美國公司，除了摩托羅拉之外，還選取合作夥伴Avery Dennison RFID和Print-O-Tape公司。前者負責AD-833標籤嵌體，後者負責行李標籤。

年消耗標籤七千萬個

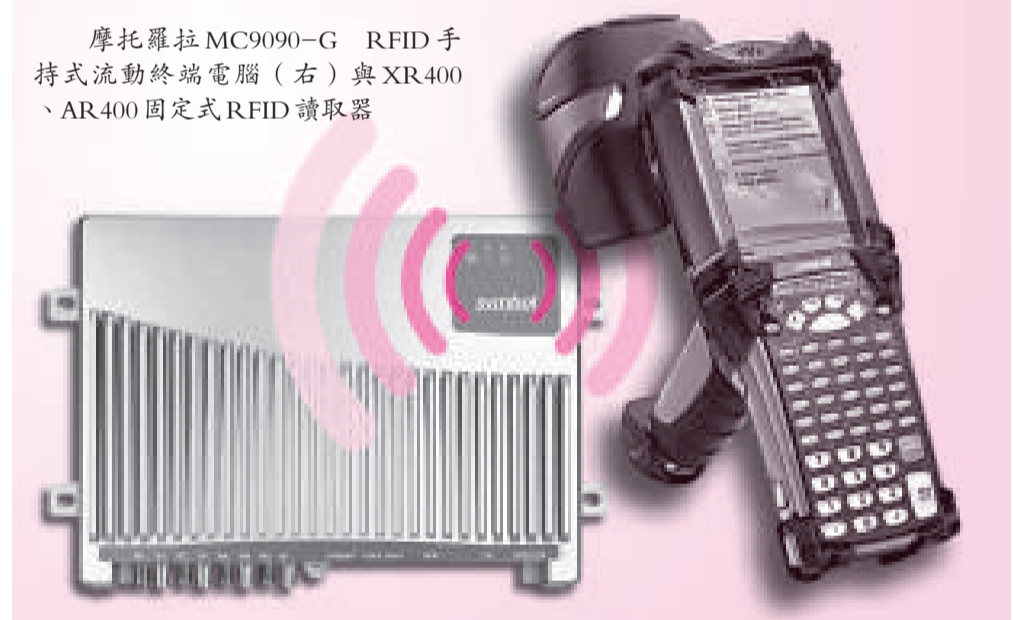
據悉，該份是一項長達3年期合同項目，為香港國際機場提供多達7000萬個、符合國際航空運輸協會(IATA)標準、並支持無線射頻識別(RFID)的21吋行李跟蹤標籤。機管局機場運行副總監吳自淇表示，進行工程項目，是為了保持香港國際機場作為主要區域和國際航空中心的地位，讓旅客有一個更舒適、快速的服務和最先進的設施。RFID技術的應用證明了機場不斷努力實現優質服務的信念。

據專家介紹，全新的RFID行李標籤支持EPC Gen2技術，可以遠距離讀取標籤而不需要直接接觸標籤，與掃描器在視線內讀取標籤的傳統條碼標籤有所不同。另外，RFID系統也更加可靠，一般傳統條碼系統的讀取率為

80%，而RFID系統卻可以實現超過97%的平均讀取率，使機場的行李處理系統能夠更準確地追蹤行李，幫助行李及時交付，機場的航班和旅客準時出發。該系統可以改善行李運送，提升客戶服務水平。

機管局表示，機場已在多個地點採用RFID行李標籤為旅客辦理行李登記手續，包括1號、2號航站樓的登機手續辦理櫃檯、機場快線九龍站和香港站的市區登機櫃檯，以及珠三角地區的上游登機手續辦理設施。目前，

有超過70家航空公司參與了該項目。香港國際機場與摩托羅拉簽署的這項為期3年(可延長至4年)的合同，使雙方的長期合作關係得到了進一步擴展。摩托羅拉早期為香港國際機場提供硬件與標籤服務，並且參與05年機場的首個RFID項目。當時採用摩托羅拉XR400和AR400固定式RFID讀取器及MC9090-G RFID手持移動終端，通過此次合作，香港國際機場採用了摩托羅拉Gen-2行李標籤。



摩托羅拉MC9090-G RFID手持式流動終端電腦(右)與XR400、AR400固定式RFID讀取器



西班牙阿爾赫西拉斯港附近一處海灘受油輪漏油污染，工作人員忙於清理。

深圳機場擴建後客運增10%

【本報訊】深圳市機場股份有限公司董事總經理陳金祖在日前舉行的股東大會上透露，正在進行擴建的深圳機場，預計2011年啓用後，未來客運量升幅可在10%左右。

深圳機場今年首季客運量增幅約12%。因此，預測10%的增幅在股東大會上受到了股東「保守」的質疑。陳金祖認為，經濟危機後，中國交通運輸體系的建設將對航空運輸帶來結構性的改變，必須引起注意。而珠三角的市場需求已經有很大釋放，剩餘資源已不大。

「如果將來社會經濟發展仍像2002年到2007年那樣，那機場航空業的前景很美好。」事實上，除了大環境帶來難以預測的影響外，深圳機場自身的產能和政策上對飛機日流量的限制，也是深圳機場管理層對前景判斷審慎的因素。他坦言，就目前而言，深圳機場自身因受規模限制，資源緊張。除第2跑道和T3航站樓預計將於2011年啓用外，在深圳機

場2035年的規劃圖景中，如有需要，將來可能增加第3跑道和2個衛星樓。深圳機場在股東大會上提供的預測數據顯示，2011年旅客吞吐量2520萬人次，貨郵吞吐量83萬噸。2020年旅客吞吐量4500萬人次，貨郵吞吐量300萬噸。2035年旅客吞吐量6000萬人次，貨郵吞吐量400萬噸。2008年深圳機場實現旅客吞吐量2140萬人次，貨郵吞吐量59.8萬噸。

深圳機場以08年客貨量預測未來

年份	客運量	貨量
2008	2140萬人次	59.8萬噸
2011	2520萬人次	83萬噸
2020	4500萬人次	300萬噸
2035	6000萬人次	400萬噸

中俄邊區運輸年內開通3線

【本報記者于海江哈爾濱八日電】今年底前，中俄兩國將開通從哈爾濱、伊春、鶴河至哈巴羅夫斯克、比羅比詹、波克羅夫卡3條國際運輸線。新線將發揮黑龍江省對俄經貿合作橋頭堡的作用，為早日構建陸海聯運國際運輸大通道，使龍省由邊疆省份變為東北亞經濟合作的「神經中樞」地區奠定堅實的基礎。省交通運輸廳同俄羅斯濱海邊疆區、哈巴羅夫斯克邊疆區和猶太自治州府交通主管部門共舉行4次會談後確定的。會議達成協議：今

年6月8日開通伊春—嘉蔭(中國)—巴什科沃(俄羅斯)—比羅比詹國際道路客貨運輸線路；12月31日前開通哈爾濱—雙鴨山—鶴河(中國)—波克羅夫卡(俄羅斯)—比金—哈巴羅夫斯克國際道路客貨運輸線路；09年—2010年冬季運輸期間，將在鶴河—波克羅夫卡間使用浮箱固冰通道，並研究夏季架設浮箱通道問題。同時雙方確定於今年開通佳木斯—同江—下列寧斯闊耶—比羅比詹、同江—下列寧斯闊耶、鶴崗—龍北—阿穆爾傑特—比羅比

詹、龍北—阿穆爾傑特、鶴河—比金等國際道路定期客運。此外，中俄兩省邊區(州)交通主管部門已同意開通哈爾濱—佳木斯—同江(中國)—下列寧斯闊耶(俄羅斯)—比羅比詹、哈爾濱—鶴崗—龍北(中國)—阿穆爾傑特(俄羅斯)—比羅比詹、綏化—伊春—嘉蔭(中國)—巴什科沃(俄羅斯)—比羅比詹、雙鴨山—富錦—同江(中國)—下列寧斯闊耶(俄羅斯)—比羅比詹等國際道路客貨運輸線路，並上報中俄總理定期會晤委員會運輸合作分委會海運、河運、汽車運輸和公路工作組第13次會議確定。

申請酒牌轉讓啟事
泰鄉村茶座

現特通告：張仲領其地址為新界大埔汀角路地段27A地下現向酒牌局申請把位於新界大埔汀角路龍尾村27A地下泰鄉村茶座的酒牌轉讓給蔡嘉輝其地址為新界西貢沙咀街3號4樓。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔總辦事處街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書收。

日期：2009年5月9日

APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
Mali-bu Thai Cuisine & Bar

Notice is hereby given that Cheung Chung-Hang Victor of G/F, 27A, LUNG MEI VILLAGE, TING KOK ROAD, TAI PO, NEW TERRITORIES is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Mali-bu Thai Cuisine & Bar at G/F, 27A, LUNG MEI VILLAGE, TING KOK ROAD, TAI PO, NEW TERRITORIES to RAHMAN NASRIN of 4/F, 3 Sha Tsui Path, Sai Kung, N.T. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 9 May, 2009

申請酒牌續期啟事
味千拉麵

現特通告：潘嘉開其地址為九龍油塘四山街24-26號味千集團大廈B座6樓，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣駱克道508地下味千拉麵的酒精牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2009年5月9日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
AJISEN NOODLE

Notice is hereby given that Poon Ka Man, Jason of 6/F., Bk B, Assien Group Tower, No. 24-26, Sze Shan Street, Yau Tong, Kln. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Ajisen Noodle at G/F., No.508, Lockhart Road, Causeway Bay, H.K. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 9-5-2009

非洲海底椰標止咳露

適應：寒咳、燥熱咳、傷風咳、老人咳、小兒咳、諸般咳、白痰濃痰、喉嚨乾燥痛癢等症

功能：除痰火、清燥熱、潤喉順氣。

(注意)非洲海底椰標止咳露特效配劑

藥甜效強，老幼咸宜

請依方單說明服用，功效神速。

嚴防影射假冒

購買正貨時請認明非洲海底椰標止咳露

總代理：香港瑞昌藥業有限公司
香港上環禧街十五號一樓
電話：2544 4859 傳真：2544 4248

東南亞：聯福藥業(私人)有限公司
總發行：LUEN FOOK MEDICINE CO., (PTE) LTD, SINGAPORE

潮州港亞太通用碼頭奠基

【本報記者陳奕群、梅基強、王煒佳汕頭八日電】潮州港亞太通用碼頭今天在潮州饒平縣舉行奠基儀式。按工程可行性研究估算，該項目總投資約8億人民幣，工期預計24個月，初步設計、施工圖紙、工程招標等一系列工作也同步進行。潮州市委書記駱文智、市長湯錫坤等出席了奠基儀式。

該工程將建設1個5萬噸級通用泊位(碼頭水工結構按靠泊10萬噸級船舶設計)，設計年通過能力300萬噸；1個3萬噸級多用途泊位(碼頭水工結構按靠泊5萬噸級船舶設計)，設計年通過能力140萬噸，其中集裝箱通過能力7萬標準箱。項目建設符合潮州港總體規劃和《潮州港金獅灣港區總體規劃》。

海口保稅區年底封關運行

【本報記者張建星海口八日電】海南省澄邁縣日前召開海口綜合保稅區項目村莊搬遷安置工作動員大會，要求在今年6月底將納入保稅區選址範圍內的孟業村搬遷工作結束，確保該區如期在12月22日前完成圍區隔離監管設施建設，並開始封關運行。

遺失

遺失提單

茲遺失 FAN CHENG INTL TRAN.SERVICE CO LTD提單，B/L#EURFLH0930624GDY，現特此聲明作廢，ANSON TOOLS & TRAD.ASSO啓

廣州辦直升機租賃公司

【本報訊】浙江長金實業有限公司和席勒(中國)直升機銷售有限公司合作建立的中國第一家民用直升機租賃企業——廣州HILLER飛機租賃中心昨日落戶廣州，這意味着中國民用直升機領域的市場空白將歷史性地被填補。

該項目簽約儀式暨新聞發布會在廣州舉行。業界專家表示，廣州HILLER飛機租賃中心落戶廣州，對廣東率先建立「緊急救援中心」完善公共應急體系，對提升廣東產業升級，提高廣州市的城市品牌和知名度具有重要的作用和現實意義。隨着國民經濟的飛速發展和民衆生活的不斷提高，人們對「高效」、「方便」、「安全」、「快捷」的需求越來越高，因此，對使用小型飛機、直升機的航空消費需求日益增長，迫切需要通用的航空產品，提供更廣泛的服務。

在新聞發布會上，該租賃中心執行董事長朱關湖表示，廣州HILLER飛機租賃中心在廣州設立的總部，以率先服務廣東省和珠三角地區為主，並將在全國設立分公司。